

# Leutersdorfer Gemeindeblatt



Gemeindeinformationen Nr. 2/91

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Leutersdorf ☒ Neugersdorf 86121

*Liebe Einwohner von Leutersdorf,  
die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung wünschen allen  
Einwohnern von Leutersdorf  
ein recht frohes und gesundes Osterfest!*

## Amtliche Bekanntmachung des Gemeindeamtes

### Ersatzwasserversorgung für Säuglinge

Bei Überschreitung des Nitratgrenzwertes von 50 mg/l im Trinkwasser ist eine Ersatzwasserversorgung der Säuglinge bis zu einem halben Jahr für die Zubereitung der Nahrung zu gewährleisten. Die Ersatzwasserversorgung wird vom Staat subventioniert. Anträge dafür sind an die Gemeindeverwaltung zu stellen. Als Ersatztrinkwasser können das im Handel angebotene karbonisierte Trinkwasser und Mineralwasser mit einem Natriumchloridgehalt unter 10 mg/l gekauft werden.

Bei Anschluß an eine Einzelwasserversorgung und kleine Wasserleitungsgemeinschaften empfehlen wir den Muttis, noch vor der Entbindung eine Trinkwasserprobe auf Nitrat zu veranlassen. Diese Untersuchung ist kostenpflichtig (17,00 DM + 14% Mehrwertsteuer)

### Verkauf des Ferienheims, Friedensstraße 55

Das Ferienhaus, Friedensstraße 55 (Keulahütte) wird zum Verkauf angeboten. Interessenten wenden sich bitte an

Betonwerk Dresden GmbH  
Werk Schwarze Pumpe,  
PF 22  
O-7610 Schwarze Pumpe

### Freier Gewerberaum

Ein freier Gewerberaum steht im Grundstück Ernst-Thälmann-Straße 40a (ehemals Fleischerei Münch) mit einer Fläche von ca. 70 m<sup>2</sup> zur Vermietung bereit.

Bewerbungen richten Sie bitte an das Gemeindeamt.

### Auflösung der kommunalen Gebäudeverwaltung zum 28.2.1991

Die Gemeinde tritt mit o. g. Datum aus dem Gemeindeverband aus. Die Verwaltung unserer in Rechtsträgerschaft befindlichen Gebäude wird ab dem 1.3.1991 durch Frau Gröllich weitergeführt. Der Sitz befindet sich im ehemaligen KDS-Gebäude, Fabrikstraße 12.

### Überführung der Kreisdirektion Straßenwesen (KDS) in Gemeindeeigentum

Mit Kreistagsbeschluß wird die Außenstelle Leutersdorf der ehemaligen KDS in kommunale Rechtsträgerschaft überführt.

### Wohnraumvermietung

Wenn Eigentümer von freiem Wohnraum (auch einzelnen Zimmern) beabsichtigen, diese zu vermieten, wollen wir als Gemeindeamt bei der Vermittlung von Mietern behilflich sein. Die Eigentümer müßten uns dann ihren freien Wohnraum, der vermietet werden soll, mitteilen.

### Hundesteuer

Für jeden Hund ist eine Hundesteuer zu entrichten. Die Haltung Ihres Hundes teilen Sie uns bitte schriftlich mit bzw. kommen Sie direkt auf das Gemeindeamt zur Entrichtung dieser Steuer. Wird festgestellt, daß Hunde ohne Steuer gehalten werden, wird zuzüglich zur Steuer ein Bußgeld erhoben.

### Satzung über die Erhebung von Verwaltungsgebühren

Oben genannte Satzung wurde am 24.1.1991 beschlossen. Die Einsichtnahme ist im Gemeindeamt möglich.

### Ausleihen von Arbeitsgeräten und Hilfsmitteln vom Gemeindeamt

Es ist ein Ausleihen von nachfolgenden Gegenständen möglich: Söffelpumpe, Heckenschere, Aufbruchhammer, Notstromaggregat, Pkw-Hänger, Rüttelplatte, Rasenmäher, Absperrbock, Förderband und Mischer.

Für das Ausleihen ist eine Gebühr zu entrichten. Die Übergabe und Rücknahme der Gegenstände erfolgt durch die Abt. Kommunales, Frau Marschner.

### Neue Gebührensatzung für die Mülldeponie

Am 24.1.1991 wurde eine neue Gebührensatzung beschlossen. Die Einsichtnahme kann beim Mülldeponiewart bzw. am Ausnahg im Gemeindeamt erfolgen.

### Fleischschau bei Hausschlachtungen

Ab sofort wird die Fleischschau bei Hausschlachtungen von Herrn Tierarzt Nanning, Obere Straße 8, Leutersdorf, ☒ Neugersdorf 86188, durchgeführt.

Vertretung:

Dr. Jonas, 8808 Niederoderwitz  
An der Neubauernsiedlung 2a, ☒ 6417  
Frau Tichatschke, 8808 Niederoderwitz  
Großhennersdorfer Straße 11a

## Veränderte Öffnungszeiten des Seniorentreffs am Kastanienweg

Der Seniorentreff ist nur noch von Dienstag bis Donnerstag in der Zeit von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Wir wünschen aber trotzdem allen Rentnerinnen und Rentnern für diese Zeit ein paar erholsame Stunden.

## Verlegung der Bücherei

Die Bücherei zieht im März in den Seniorentreff, Kastanienweg 2 um. In der Zeit vom 11. bis 28.3. bleibt sie geschlossen. Die Eröffnung erfolgt am 2.4.91

Öffnungszeiten:	Dienstag	14.00 - 17.30 Uhr
	Mittwoch	11.00 - 17.30 Uhr
	Donnerstag	14.00 - 17.30 Uhr

## Eltern haften für ihre Kinder!

In letzter Zeit kam es wiederholt durch Jugendliche unseres Ortes zu Fehlverhalten im Flächennaturdenkmal "Steinbruch". Schilfbestände wurden abgerissen, Bänke beschädigt und das Gelände lärmend mit BMX-Fahrrädern befahren.

Dieser Biotop beherbergt jedoch sehr viele seltene Tier- und Pflanzenarten unserer Heimat. Sie stehen unter strengstem Schutz und sollen auch noch nachfolgenden Generationen erhalten bleiben. Deshalb ist das Naturschutzgebiet kein Spiel- und Tobeplatz für Kinder!

Besucher müssen die festen Wege benutzen und dürfen die Feuchtgebiete nicht betreten.

R. Jakubczyk  
Ortsnaturbeauftragter

## Achtung - Verbot!

Das flächenhafte Abbrennen von Wiesen, Feldrainen und Gebüschen ist nach den geltenden Gesetzen untersagt.

Die Wurzelmasse unserer Süßgräser wird so erheblich beschädigt, daß mit einer Ertragsminderung bis zu 50% gerechnet werden muß.

Bei Zuwiderhandlungen muß mit einem Bußgeld bis zu 500,00 DM gerechnet werden.

R. Jakubczyk  
Ortsnaturbeauftragter

## Achtung Mitglieder der Ortsgruppe des Kulturbundes e. V.

In der Zeit vom 17. bis 20. Mai 1991 fahren wir mit dem Reisebüro Peter Michel in das herrliche österreichische Zillertal. Die Strecke führt über München, Bad Tölz, entlang dem Tegernsee nach Rottach Egern und weiter in das Zillertal.

Inklusive Fahrten nach Kitzbühel und Innsbruck (Tirol).

Preis: 299,- DM mit Halbpension

Interessenten melden sich bitte bis zum 30. März beim Vorsitzenden der Ortsgruppe, Bundesfreund Heiner Haschke, Oststraße 5.

Leitung der Ortsgruppe

## Baudenabend

Zu einem zünftigen Tanzabend in der neueröffneten Oberoderwitzer Spitzbergbaude lädt die Ortsgruppe des Kulturbundes e. V. Leutersdorf am **23. März 1991** ein.

In gepflegter Atmosphäre gibt es ein breites Angebot von Speisen und Getränken.

**Beginn:** 19.00 Uhr **Ende:** Wenn der letzte Gast nach Hause geht!

Eintritt für Mitglieder: 3,- DM Gäste: 5,- DM

Vorverkauf: 4.3. bis 15.3.1991 in der Drogerie

Sichern Sie sich rechtzeitig Ihre Karten!

Leitung der Ortsgruppe  
des Kulturbunde e. V.

## Bekanntgaben vom Kommunalamt

### Müllentsorgung

Im Kreistag wurde am 13.2.91 durch die Kreisräte der Beschluß gefaßt, ab 1.4.91 die Pauschalgebühr für Entsorgungsleistung einzuführen. Dieser Beschluß sieht die Entsorgung der wiederverwendbaren Rohstoffe (Glas, Lumpen, Papier, Plaste), die Entsorgung von Sperr- und Sondermüll sowie die Entsorgung des Hausmülls aus der 110 l Ringtonne vor.

Folgende Gebühren ergeben sich:

	pro Haushalt/Quartal
1-Personenhaushalt	19,18 DM
2-Personenhaushalt	29,84 DM
3-Personenhaushalt	34,11 DM
4-Personenhaushalt	38,37 DM
5-Personenhaushalt	42,63 DM
6-Personenhaushalt	49,03 DM

1-4-Personenhaushalte erhalten im Quartal bei Entrichtung der oben genannten Gebühr eine Gebührenmarke zum Kennzeichnen der 110-Liter-Ringtonne. 5- und Mehrpersonenhaushalte können bei Bedarf für die oben genannte Gebühr eine zusätzliche Gebührenmarke zum Kennzeichnen einer zweiten Ringtonne erhalten.

Mit dieser Regelung ist eine **wöchentliche** Entleerung verbunden.

Die Entrichtung der Abfallgebühr erfolgt nach Erhalt eines Gebührenbescheides bei der zuständigen Gemeindeverwaltung. Die Gebühr für die Entsorgung von hausmüllartigem Gewerbemüll beträgt 39,26 DM/Quartal für eine 110-Liter-Ringtonne.

Durch die zwangsweise Erhebung einer Abfallgebühr von jedem Haushalt wird der erheblich zunehmenden ungesetzlichen Vermüllung der Siedlungen und der freien Landschaft durch verantwortungslose Bürger Einhalt geboten. Gleichzeitig besteht auch keine Veranlassung zum Müllmarkendiebstahl oder zum Verbringen des Hausmülls in fremde Müllgefäße. Bedauerlicherweise besteht damit keine Möglichkeit mehr, auf die eigenen Müllkosten direkt Einfluß zu nehmen und auch der Müllvermeidung wird damit die wichtigste Einflußgröße genommen. Die jetzige Entscheidung schließt eine spätere Veränderung zu einem alternativen System nicht aus.

Gleichzeitig mit der Hausmüllgebühr kann auch eine Gebühr für die Wertstofferrfassung und für deren Vermarktung, für die Sperrmüllentsorgung, für die Problemstofferrfassung und Haushaltgroßgeräteentsorgung erhoben werden.

Mit Einführung des Gebührensystems werden bei Gebührentrichtung die ungültig gewordenen Kübelmarken des alten Systems zum Wert von 4,33 DM/Stück nicht zurückgekauft. (Kreistagsbeschluß)

Die Gemeinde Leutersdorf ist bereit, bis **15. März 91** maximal 5 Kübelmarken pro Haushalt entgegenzunehmen und an andere Bürger zu vermitteln.

Es besteht kein Recht auf Rückkauf der Marken, für nicht weitervermittelte Kübelmarken übernimmt die Gemeinde keine Verantwortung.

Die Mülldeponie in Leutersdorf wird ab 1. April 1991 für die Entsorgung von Hausmüll geschlossen.

Die Öffnungszeit für andere Entsorgungen, wie Bauschutt, Bodenaushub und Schrott (keine Pkw's und Kühlschränke) wird noch vorübergehend

jeden 1. Mittwoch im Monat

von 8.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr

oder außerhalb der genannten Zeiten nach Vereinbarung zu der üblichen Gebührensatzung vorgenommen.

Bis **1. April 1991** muß jeder Haushalt über eine 110-Liter-Ringtonne für die Müllentsorgung verfügen.

## Ausgabe von Wohnberechtigungsscheinen für kommunale Wohnungen

Der Antrag auf einen Wohnberechtigungsschein kann von jedem Bürger gestellt werden. Wohnberechtigungsscheine werden an folgende Bürger bzw. bei folgenden Gelegenheiten ausgegeben:

1. Bei Sperrung von Wohnraum
2. Bürger, die durch Invalidität oder andere gravierende gesundheitliche Beeinträchtigungen nicht in der Lage sind, sich selbst mit Wohnraum zu versorgen oder einer besonderen Hilfe oder Betreuung bedürfen
3. Familien oder Lebensgemeinschaften mit 4 oder mehr Kindern oder Alleinstehende mit 3 Kindern und mehr

Die übrigen Wohnungssuchenden müssen sich in Zukunft über den freien Wohnungsmarkt versorgen.

## Vorhaben und Erschließungsplan Tankstelle

Wir möchten nochmals auf die Bekanntmachung an unseren Anschlagtafeln zur öffentlichen Auslegung des Entwurfes zum Vorhaben und Erschließungsplan einer Tankstelle hinweisen. Die Auslegung erfolgt in der Zeit vom 25.2.91 bis 22.3.91. Bedenken und Hinweise können in dieser Zeit schriftlich im Bauamt vorgebracht werden.

Marschner, AL Kommunales

## Achtung Bettenvermieter!

Im April 1991 wird eine Fremdenverkehrsgemeinschaft Dreiländereck-Zittauer Gebirge e. V. gegründet.

### Ordentliche Mitglieder können werden:

- volljährige Personen
  - Gemeinden, Städte, Landkreise
  - Fremdenverkehrsvereine
  - Heimat-, Gebirgs-, Volkskunst- und Schützenvereine etc.
  - Organisationen des Hotel- und Gaststättengewerbes, der Reiseveranstalter- und Busunternehmer, Gewerbeverbände
  - Verkehrsunternehmen, Firmen
  - sonstige Körperschaften des öffentlichen und privaten Rechts
- Es ist ein Mitgliedsbeitrag zu entrichten.

Die Aufnahme von Mitgliedern erfolgt auf schriftlichen Antrag durch den Vorstand. Die Mitglieder haben alle Rechte und Pflichten laut Satzung, sie werden in den Werbeplan mit einbezogen.

Die Gemeinde zahlt ebenfalls einen Beitrag. Er errechnet sich aus einem Festbetrag plus einen Betrag für die Bettenzahl (unabhängig von zeitweiliger oder ganzjähriger Nutzung) in Hotels,

Pensionen, Bungalows, Privatzimmern, Zelt, Wohnwagen, Karavan.

Wer in unserer Gemeinde Betten vermietet, möchte die Anzahl und den Aufstellungsort bis zum 21. März 1991 dem Gemeindeamt schriftlich mitteilen, damit der entsprechende Beitrag entrichtet werden kann.

## Grund- und Gewerbesteuer

Die Hebesätze der Grundsteuer A und B sind für 1991 wie 1990 festgelegt worden.

Der Hebesatz für Gewerbesteuer beträgt 300%.

## Haushaltplan der Gemeinde

Der Vorschalthaushaltplan wurde vom Gemeindeamt am 28.2.1991 beschlossen und liegt zur Einsichtnahme im Gemeindeamt aus.

Die nächste **öffentliche Gemeindevertretersitzung** findet am Donnerstag, den 21.3.1991, um 19.00 Uhr im OT Hetzwalde in der Fa. Hesse KG statt.

## Cord und Velveton Leutersdorf

Wir bieten unsere bisherigen Werkwohnhäuser in Leutersdorf auf der Fabrikstraße, Schulstraße, Webergasse sowie Thälmannstraße zum Kauf an.

Interessenten können sich zu einem ersten unverbindlichen Gespräch telefonisch oder persönlich beim Werkleiter des Betriebes Cord und Velveton Leutersdorf melden.  
Telefon: Neugersdorf 86151



## Technik-Service GmbH Oberland

Bergstraße 5a  
(Nähe Kaufhalle Wiesental)  
8801 Spitzkunnersdorf  
☎ Niederoderwitz 74 79



## Unser Leistungsangebot!

- Sie müssen jetzt zum TÜV! Kein Problem, wir bereiten Ihr Fahrzeug komplett vor und führen den TÜV durch. Gilt für alle Fahrzeuge mit polizeilichem Kennzeichen.
- Wir führen für alle Bedarfsträger Ihre Bauschlosserarbeiten und Instandsetzungen an Bautechnik durch.
- Wir reparieren Land- und Gartentechnik.
- Wir haben einen Minibagger und bieten Ihnen damit Dienstleistungen für alle Bedarfsträger an. Sie können ihn auch ausleihen.
- Wir verkaufen:
  - Landtechnik, Technik für Innenmechanisierung
  - Motorgeräte wie Frontmäher, Motorsägen, Motorsensen
  - Kfz-Zubehör, Batterieservice, Öl usw.
- Wir fertigen für Sie alle Hydraulikschläuche an.

Am 23. und 24. März führen wir auf unserem Gelände eine Ausstellung zu unserem Programm durch. Wir laden Sie dazu herzlich ein. Beachten Sie dazu unsere Veröffentlichungen.

Jeden Samstag von 9 bis 12 Uhr ist eine zusätzliche kostenlose Beratung und Anmeldung möglich.

# HOLZ

## Heinrich Oberoderwitz

Unser Angebot zur Einsparung von Energie:

- Wärmeisolerstoffe •
- Sonderbaustoffe • Fenster und Türen •

# Linke

Fruchtsäfte und Weine aus Hetzwalde

Wir führen ein reichhaltiges Programm an Säften und Nektaren sowie Fruchtwinen und Sekt. Die Palette reicht von Orangensaft bis Multivitamin. Überzeugen Sie sich selbst von den günstigen Erzeugerpreisen. Die Auslieferung erfolgt in der umweltfreundlichen Rücklaufflasche.

Wir erwarten Ihren Besuch jeweils  
Montag und Donnerstag  
8 bis 12 und 14 bis 17 Uhr  
☎ 2839

**Türen & Rahmen nie mehr streichen!**

**Alte Türen & Rahmen werden schön wie neu!**

Aus alten Türen und allen anderen, egal wie sie aussehen (Risse, Löcher, abgeblätterte Farbe spielen keine Rolle), machen wir innerhalb 8 Stunden (morgens geholt - abends gebracht) moderne, wartungsfreie PORTAS-kunststoffummantelte Türen. Wie neu! Wahlweise in orig. Holzdecssins oder Unifarben.

**PORTAS® Auch Haustüren-Renovierung!**

Rufen Sie an, besuchen Sie unsere Ausstellung oder schreiben Sie!

Alleinverarbeiter für die Kreise Zittau und Loebau  
**PORTAS-Fachbetrieb Andreas Engel**  
 8800 Zittau, Kompturstraße 7, ☎ 05 22 / 31 16

PORTAS-Fachbetriebe überall in Europa und jetzt auch in Ostdeutschland





**Elektromeister Armin Renger**

- Elektrische Anlagen, Reparaturen und Revisionen
- Vertragswerkstatt für Bügelmaschinen und Wäschemangeln
- Verkauf von Elektrogeräten

**Werkstatt:**  
 8812 Seifhennersdorf, Wilhelm-Stolle-Weg 27  
 Tel. von 8.30 bis 9.00 Uhr: Neugersdorf 4874

**Laden und Reparaturannahme:**  
 8807 Leutersdorf, Friedensstraße 15  
 Mo/Mi/Fr von 14 bis 18 Uhr

**Büro und Wohnung:**  
 8812 Seifhennersdorf, Rosa-Luxemburg-Straße 25

**bau. Spezi.**

**KRETSCHMER NEUGERSDORF**  
 Martin-Luther-Straße 4

VOM BAUMARKT BIS ZUR BAUAUSFÜHRUNG ALLES AUS EINER HAND

TOP-ANGEBOTE:

BADEWANNEN	170,00 DM
RAUHFASERTAPETE	6,95 DM
FUSSLUFTPUMPEN	13,90 DM
DUSCHTRENNWÄNDE	275,00 DM
BENZINKANISTER, 5 L	5,50 DM
WANDFARBE, 7,5 L	13,95 DM
SICHERHEITSGARNITUR FÜR HAUSTÜR	40,50 DM
WÄSCHETROCKNER	15,00 DM

**EIN BESUCH LOHNT SICH!**

ÖFFNUNGSZEITEN:  
 MONTAG BIS FREITAG 9.00 - 12.30 UND 14.30 - 18.00  
 SAMSTAG 8.30 - 11.30

Handwerksbetrieb  
**MANFRED DEHNER**  
 Am Weißebweg 11  
 8812 Seifhennersdorf  
 ☎ Neugersdorf 4304

---

Wir bieten Ihnen folgende Leistungen:

- Reparaturen
- Neuinstallationen
- Gasanlagen
- Wasserleitungen
- Abflüsseleitungen
- Dachentwässerungen

---

Geschäftszeiten:  
 Montag - Freitag 7.00 - 18.00 Uhr  
 Samstag 9.00 - 12.00 Uhr

**Suchen Sie einen zuverlässigen Partner für:**

Straßenbau, einschließlich Beleuchtung • Erschließungsleistungen des Tiefbaus • allgemeiner Erdbau • Bauten für den Umweltschutz, Kläranlagen • komplette Freiflächengestaltung • dekorative Platzgestaltung aus Pflaster • Fertigbetonherstellung (Anlieferung möglich) • Abbrucharbeiten

**dann entscheiden Sie sich für die:**

**OSTEG**

**Oberlausitzer Straßen-, Tief- und Erdbau Gesellschaft mbH**

Sitz: O-8800 Zittau, Friedensstraße 35c,  
 ☎ Zittau 2753 und 2668



**Veröffentlichungen im Gemeindeblatt**

Es besteht die Möglichkeit, eine Anzeige im Gemeindeblatt gegen Entrichtung einer Gebühr zu veröffentlichen.